



※<>内は総合閲覧室の棚番号です。

## ▶ 総合閲覧室で全集を読んでみよう

『新編日本古典文学全集』全88巻 小学館 1994-2002 <棚28a>

収録作品のほとんどに訳文があります。※データベース「ジャパナレッジLib」にも収録されています。

『新日本古典文学大系』全100冊+別巻5冊+総目録 岩波書店 1989-2005 <棚28a>

和歌・俳諧作品収録巻の多くに訳文がありますが、それ以外の巻は脚注のみです。

## ▶ 注釈書を探してみよう① ～国立国会図書館サーチで調べるには～

訳文のある本（注釈書）を国立国会図書館サーチで探すときは、作品名で検索した中から、こんな本を選ぶとよいでしょう。

- ◎ 書名に「注釈」「全釈」「評釈」「全講」など、訳に関連した語がつく。
- ◎ 著者名の後ろに「訳」「訳注」などとある。
- ◎ 統一タイトル件名が「(作品名) - 評釈」である。
- × 著者名や書名に「校注」とある本は、校訂と注のみで訳文は収録されていない場合が大半です。

## ▶ 注釈書を探してみよう② ～作品名やジャンルから探せる参考図書～

総合閲覧室の次のような資料で調べることができます。

『日本古典文学案内：現代語訳・注釈書』日外アソシエーツ 2009 <棚27b>

1868年～2008年刊行の日本古典文学作品に関する現代語訳・注釈書を収録した目録です。

『古典文学全集・翻刻書・研究書総目録』日外アソシエーツ 1996 <棚27b>

1868年～1995年刊行の翻刻書・複製本・研究書・注釈書を、網羅的に記載した目録です。

『日本古典文学研究史大事典』勉誠社 1997 <棚28a>

各作品の研究史についての解説文中や「影印・翻刻」の項目に、注釈書に関する記載があります。

## 〔参考〕活字本を探すには、こんな資料もあります

『国書総目録』補訂版 岩波書店 1989-1991 (活〔活字翻刻〕の欄) <棚28b>

『国文学複製翻刻書目総覧』正・続 日本古典文学会ほか 1982, 1989 <棚27b>

『日本古典文学大辞典』岩波書店 1983-1985 <棚28a>

(作品名の項目にある「翻刻・複製」の欄)

『全集・叢書細目総覧』紀伊国屋書店 1973-1989 <棚28b>

(短い作品など、単独では本になっていないものを探す時に)

いずれも総合閲覧室開架資料です。

ただし、訳の収録されていない(翻刻のみの)本との区別がしにくいことも多いので、現代語訳をお探しの場合は別途確認が必要です。



## リサーチ・ナビで「調べ方」を調べよう！

リサーチ・ナビ (<https://ndlsearch.ndl.go.jp/rnavi>) は、国立国会図書館が提供するウェブサイトで、調べ物や当館所蔵の各資料群に関する様々な情報を提供しています。また、インターネット上の情報源や、国立国会図書館以外での入手方法などもご案内しています。

### ■日本古典文学に関連する調べ方案内のご紹介

- ・和歌・短歌を調べる
- ・俳句・俳諧を調べる
- ・日本文学に関する文献を探すには (主題書誌)
- ・日本文学の外国語訳を探す
- ・日本漢詩を調べる
- ・キーワードから日本文学作品を探す

「カテゴリー一覧」から、「言語・文学」を選択します。  
または、ページ上部の検索窓からキーワードを入力してください。

## リサーチ・ナビ

リサーチ・ナビは、調べものに役立つ情報を紹介する国立国会図書館の調べ方案内です。  
テーマや各種資料ごとに、調査のポイントや参考になる資料、便利なデータベース、使えるWebサイト、関係する機関などを紹介しています。

Q

調べ方を調べてみよう

マンガについて調べる

**入力キーワードの例**

- ・調べ方案内のタイトル  
(例) 和歌・短歌を探す
- ・調べたい事柄に関する単語  
(例) 源氏物語

**カテゴリー一覧**

全般 | 政治・法律・行政 | 社会科学 | 自然科学 | 人文科学 | 各種資料

<p><b>全般</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>・テーマ別検索</li> <li>・新型コロナウイルス</li> </ul>	<p><b>政治・法律・行政</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>・日本の議会</li> <li>・日本の法令</li> </ul>	<p><b>社会科学</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>・経済・産業</li> <li>・経済・金融・財政を調べる</li> </ul>
<p><b>自然科学</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>・科学全般</li> <li>・自然科学 <ul style="list-style-type: none"> <li>・数学・天文学・宇宙科学・物理学</li> <li>・地球科学・地学・気象・環境・化学</li> <li>・災害</li> </ul> </li> <li>・技術・工学 <ul style="list-style-type: none"> <li>・材料工学・建築・建設工学・運輸工学</li> <li>・エネルギー工学</li> <li>・情報・通信・電子工学・食品工学</li> </ul> </li> </ul>	<p><b>人文科学</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>・人文リンク集</li> <li>・歴史</li> <li>・地理・民族・風俗</li> <li>・哲学・宗教</li> <li>・芸術・美術・建築</li> <li>・音楽</li> <li>・舞踊・演劇・映画</li> <li>・言語・文学</li> </ul>	<p><b>各種資料</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>・障害者向け資料</li> <li>・図書</li> <li>・雑誌</li> <li>・新聞</li> <li>・時刻表</li> <li>・電話帳</li> <li>・議会・法令・判例・官庁資料</li> <li>・写真</li> <li>・地図</li> </ul>